

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006  
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

**Nome del prodotto** Sprinter ECO

**Codice prodotto** KWZ 109 E

#### 1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Uso della sostanza/della miscela** Detergente  
Categoria di utilizzatori: utilizzatori professionali.

**Usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Identificazione della società/dell'impresa** KWZ Industrie AG  
Ringstrasse 15  
CH-8600 Dübendorf

Telefon +41 44 404 22 88 [8-17h]  
Telefax +41 44 404 22 99

Help-desk: info@kwzag.ch / www.kwzag.ch

**1.4. Numero telefonico di emergenza** Tox Info Suisse : [24h/7d]  
Tel. 145 / info@toxinfo.ch

**Data dell'edizione** 13.02.2024

**Versione** 1.2 (Versione anteriore: 1.1)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

**Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008** Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008.

**Informazioni supplementari** Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

## 2.2. Elementi dell'etichetta



<b>Avvertenza</b>	Pericolo
<b>Indicazioni di pericolo</b>	H318: Provoca gravi lesioni oculari.
<b>Consigli di prudenza</b>	P280: Indossare guanti protettivi, proteggere gli occhi e il viso. P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
<b>Informazioni supplementari</b>	EUH208: Contiene . Può provocare una reazione allergica.
<b>Identificatore del prodotto</b>	Alcoli, C9-11, etossilato, N. CAS 68439-46-3, N. CE --- Isodecyl ethoxylate, N. CAS 61827-42-7, N. CE 612-519-5 Isotridecanolo etossilato (>7EO), N. CAS 9043-30-5, N. CE 500-027-2

### Contenuto del imballaggio < 125 ml



Pericolo  
H318: Provoca gravi lesioni oculari.  
EUH208: Contiene . Può provocare una reazione allergica.

### 2.3. Altri pericoli

Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

---

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

---

### 3.2. Miscela

Prodotto formulato.

Componenti		Classificazione CLP	Identificatore del prodotto
Alcoli, C9-11, etossilato	2.5% - 5%	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318	N. CAS: 68439-46-3 N. CE: ---
Isodecyl ethoxylate	2.5% - 5%	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318	N. CAS: 61827-42-7 N. CE: 612-519-5
Isotridecanolo etossilato (>7EO)	2.5% - 5%	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318	N. CAS: 9043-30-5 N. CE: 500-027-2

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

**Impurezze nocive** Non conosciuti.

---

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

---

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Inalazione</b>	Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
<b>Contatto con la pelle</b>	Lavare subito abbondantemente con acqua. Nei casi gravi, chiamare un medico.
<b>Contatto con gli occhi</b>	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Proteggere l'occhio illeso. Consultare l'oculista.
<b>Ingestione</b>	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito senza previe istruzioni mediche. Nei casi gravi, chiamare un medico.

<b>4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati</b>	Non conosciuti.
<b>4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali</b>	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

---

### 5.1. Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione idonei** Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno.

**Mezzi di estinzione non idonei** Nessun vincolo agente estinguente.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Il prodotto di per sé non brucia. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi** Procedura normale per incendi di origine chimica. In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

**Metodi specifici** Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

---

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Per chi non interviene direttamente** Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Non respirare dell aerosol o nebbia.

**Per chi interviene direttamente** Usare mezzi di protezione personali. Non respirare dell aerosol o nebbia. In caso di formazione di vapore usare respiratore con filtro modello AB 2 [EN141].

**6.2. Precauzioni ambientali** Non scaricare il prodotto nelle fogne.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica** Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento (Contenitore in HDPE). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni** Vedere sezione 8 e 13.

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

---

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura** Indossare indumenti protettivi. Evitare l'inalazione, l'ingestione e il contatto con la pelle e con gli occhi. Osservare le indicazione sull'etichetta.

**7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità** Tenere fuori dalla portata dei bambini. Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Conservare nei contenitori originali. Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. In recipiente chiuso per un massimo di 2 anni sulla data di produzione anche conservati.

**7.3. Usi finali particolari** Usare solamente in conformità con le nostre raccomandazioni.

---

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

---

### 8.1. Parametri di controllo

**Limite(i) di esposizione** Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

**Controlli tecnici adeguati** Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Prassi generale di igiene industriale. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

#### Protezione individuale

*Protezione respiratoria* In caso di buona ventilazione, normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione. In caso di esposizione a nebbia, spray o aerosol indossare un adeguato sistema protettivo per la respirazione e un indumento protettivo. Dispositivo di filtraggio con AB 2 [EN141] filtro.

*Protezione delle mani* Guanti di protezione secondo la norma EN 374. Guanti in Butyl. Tempo di penetrazione: > 8 h.

*Protezione degli occhi* Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166. Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura.

*Protezione della pelle e del corpo* Vestiario con maniche lunghe. Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

*Pericoli termici* Non riscaldare il prodotto.

**Controlli dell'esposizione ambientale** Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali.

---

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

---

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Stato fisico</b>	Liquido.
<b>Colore</b>	Ambra.
<b>Odore</b>	Gradevole.
<b>Punto di fusione/ punto di congelamento:</b>	Non determinato.
<b>Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:</b>	Non determinato.
<b>Infiammabilità:</b>	Non determinato.
<b>Limite inferiore e superiore di esplosività:</b>	Non determinato.
<b>Punto di infiammabilità:</b>	Non determinato.
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Non determinato.
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non determinato.
<b>pH:</b>	7.5 ± 0.5
<b>Viscosità cinematica:</b>	Non determinato.
<b>La solubilità:</b>	completamente solubile (Acqua)
<b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):</b>	Non determinato.
<b>Tensione di vapore:</b>	Non determinato.
<b>Densità e/o densità relativa:</b>	1.00 - 1.01
<b>Densità di vapore relativa:</b>	Non determinato.
<b>Caratteristiche delle particelle:</b>	Non applicabile.

### 9.2. Altre informazioni

**9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza** Nessuna informazione disponibile.

---

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

---

<b>10.1. Reattività</b>	Vedere punto 10.3
<b>10.2. Stabilità chimica</b>	Stabile alle condizioni normali. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
<b>10.3. Possibilità di reazioni pericolose</b>	Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.
<b>10.4. Condizioni da evitare</b>	Riscaldamento in aria. Non congelare.
<b>10.5. Materiali incompatibili</b>	Agenti ossidanti forti.
<b>10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi</b>	Nessuno in normali condizioni d'impiego.

---

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

---

**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

<b>Tossicità acuta</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico. <b>Alcoli, C9-11, etossilato (CAS 68439-46-3)</b> Oral LD50 Rat = 1400 mg/kg (NZ_CCID) <b>Isotridecanolo etossilato (&gt;7EO) (CAS 9043-30-5)</b> Oral LD50 Rat = 1000 mg/kg (NZ_CCID)
<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>	Può causare irritazione cutanea a persone predisposte.
<b>Lesioni oculari gravi/irritazione oculare</b>	Provoca grave irritazione oculare.
<b>Sensibilizzanti delle vie respiratorie/della pelle</b>	Trascurabile.
<b>Cancerogenicità</b>	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni
<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.
<b>Tossicità per la riproduzione</b>	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione singola</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Tossicità specifica per organi bersaglio -esposizione ripetuta</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>	Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione.
<b>Esperienza umana</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

**11.2. Informazioni su altri pericoli**

<b>Altre informazioni</b>	Nessun dato disponibile.
---------------------------	--------------------------

---

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

---

<b>12.1. Tossicità</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
<b>Alcoli, C9-11, etossilato (CAS 68439-46-3)</b> EU - Ecolabel (66/2010) - Detergent Ingredient Database - Anaerobic Degradation	Biodegradable under anaerobic conditions. (listed under Alcohol ethoxylate (C9-11, DID-no 021 >3-6 ethoxylated units, DID-no 022 >6-10 ethoxylated units) predominantly linear)
<b>12.2. Persistenza e degradabilità</b>	Incluso tensioattivi conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

<b>12.3. Potenziale di bioaccumulo</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
<b>12.4. Mobilità nel suolo</b>	Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.
<b>12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB</b>	Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT).
<b>12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino</b>	Nessuna informazione disponibile.
<b>12.7. Altri effetti avversi</b>	Nessuna informazione disponibile.

---

## **SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

---

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

<b>Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati</b>	Non gettare i residui nelle fognature. Non gettare residui del prodotto nei rifiuti urbani. Dovrebbero essere consegnati nella confezione originale alle autorità ufficiali per lo smaltimento dei rifiuti. Chiamare il fabbricante. Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: No. (codice) del rifiuto smaltito 20 01 29. Smaltire residuo di materiale come rifiuto pericoloso.
<b>Contenitori contaminati</b>	Sciogliere abbondantemente con acqua e utilizzare la stessa per la preparazione della soluzione di lavoro. No. (codice) del rifiuto smaltito 15 01 02.

---

## **SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

---

<b>14.1. Numero ONU o numero ID</b>	Non applicabile.
<b>14.2. Nome di spedizione dell'ONU</b>	Non applicabile.
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	Non applicabile.
<b>14.4. Gruppo d'imballaggio</b>	Non applicabile.
<b>14.5. Pericoli per l'ambiente</b>	Non applicabile.
<b>14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Aprire e maneggiare il recipiente con cura.
<b>14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>	Non applicabile.
<b>Regolamenti tipo dell'ONU</b>	
<b>ADR/RID</b>	Non regolamentato.
<b>IMDG</b>	Non regolamentato.
<b>IATA</b>	Non regolamentato.
<b>Ulteriori informazioni</b>	Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

---

## **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

---

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Informazioni sulla regolamentazione** Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004:  
>=5%; <15%: tensioattivi non ionici  
profumi  
Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 1.  
Classe di stoccaggio 12.  
VOC (CH) = 13.4

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica** Non richiesto.

---

## SEZIONE 16: Altre informazioni

---

**Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza** CLP: Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008 (GHS)  
CER: Catalogo europeo dei rifiuti, codice  
MAK: Limiti di esposizione nazionali.  
VOC/COV: Contenuto di composti organici volatili (COV)

**Principali riferimenti bibliografici e fonti per i dati** Informazioni prese da lavori di referenza e da archivi.

**Procedura di classificazione** Metodo di calcolo.

**Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3** H302: Nocivo se ingerito.  
H318: Provoca gravi lesioni oculari.

**Indicazioni sull'addestramento** Messa a disposizione degli operatori di informazioni, istruzioni e formazione.

**Ulteriori informazioni** Vedere le istruzioni per uso/etichetta.

**Istruzioni per l'uso** Tenere lontano dalla portata dei bambini.

**Diniego** Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.